

**News Février 2024**

Par Madeleine Colbert

Une mission personnelle auprès d'ADES à Santa Marta, El Salvador

---

## Nouveau départ



Coucher de soleil à Santa Marta

Mes chers,

Cela fait maintenant un quart d'année que nous sommes dans ce pays magnifique avec les couchers de soleil les plus intenses que j'ai jamais vus dans ma vie. Le ciel semble parfois littéralement brûler, si lumineux et doré (voir l'image ci-dessus). Pour arriver ici, nous avons dû surmonter de nombreuses difficultés. Tout d'abord, notre départ a été retardé en raison du passeport de Juan. Après des mois d'incertitude, il est finalement arrivé dans notre boîte aux lettres seulement deux semaines avant notre date de départ initiale prévue (fin septembre). Nous avons donc dû reporter le départ à mi-octobre. Puis, au dernier moment, une nouvelle loi costaricaine a contrecarré nos plans en refusant aux Nicaraguayens l'escale sans visa. Avec un total de 168 kg de bagages - six valises à enregistrer (deux par personne) et trois bagages à main - nous avons dû faire demi-tour à l'aéroport de Zurich et réserver un nouveau vol. En raison d'une surcharge élevée du trafic aérien et de nos restrictions concernant les itinéraires (sans escale au Costa Rica, aux États-Unis, au Canada, au Mexique), il n'y a eu une possibilité de voyage que la semaine suivante. Après trois escales à Amsterdam, Panama et Tegucigalpa, nous sommes finalement arrivés avec nos neuf bagages le 25 octobre à San Salvador. Les vacances prévues de 14 jours sur la plage se sont réduites à cinq, mais heureusement, nous n'avons pas dû les annuler complètement. Elles nous ont tout de même accordé une courte pause entre notre ancienne et nouvelle demeure.

**Adresse de contact :** Pour ceux qui souhaitent recevoir ce bulletin d'information pour la première fois ou ne plus le recevoir, veuillez contacter Madeleine Colbert à l'adresse suivante : [madeleine@adessantamarta.sv](mailto:madeleine@adessantamarta.sv)

## News Février 2024

Par Madeleine Colbert

Une mission personnelle auprès d'ADES à Santa Marta, El Salvador

Ensuite, nous avons voyagé dans le département de Cabañas, où ma nouvelle organisation partenaire ADES a son bureau. Comme lors de ma première visite éclair en janvier 2023, nous avons tous les trois été accueillis très chaleureusement.

Étant donné que nous n'avions pas encore de logement permanent à notre arrivée, nous avons d'abord séjourné chez ADES, dans l'une des quatre chambres d'hôtes dont dispose l'organisation. L'absence de séparation entre le lieu de résidence et le bureau, ainsi que la présence permanente de ma famille, étaient quelque peu stressantes pour moi. Les employés d'ADES, en revanche, ne semblaient avoir aucun problème. Ils ont accueilli Aiko et Juan avec chaleur et ont montré beaucoup de compréhension pour le bruit occasionnel de notre enfant. Certains ont même amené leurs filles et fils au bureau pour qu'ils puissent jouer avec Aiko.



En plus de l'intégration, de nombreux trajets vers le service de l'immigration et la recherche d'un logement à long terme ont pris beaucoup de temps. À la mi-novembre, nous avons finalement trouvé une merveilleuse maison à Santa Marta. Bien qu'elle dispose d'installations modestes, notamment des toilettes sèches, un coin lavage sur la terrasse (l'eau froide est prélevée avec un seau dans un bac et versée sur le corps) et une petite cuisinière à gaz. Cependant, l'immense patio avec des arbres fruitiers tels que bananiers, papayers, manguiers, mandariniers et citronniers compense largement la simplicité.

À notre arrivée, il y avait déjà quelques colocataires dans la maison et sur le patio. L'un d'eux s'appelle "Gallo Pinto" (baptisé par Aiko). Grâce à lui, nous pouvons nous passer de réveil. Pour les autres - notamment les cafards, les tarentules, les scorpions et les chauves-souris - nous devons encore nous habituer un peu. Fondamentalement, nous sommes très heureux et nous sentons bien dans notre nouvelle maison.



**News Février 2024**

Par Madeleine Colbert

Une mission personnelle auprès d'ADES à Santa Marta, El Salvador

### **ADES et Santa Marta - un regard en arrière**

Santa Marta, lieu de naissance d'ADES, est un petit village rural du département de Cabañas qui a été complètement ravagé par l'armée et les groupes paramilitaires au début des années 80, pendant la guerre civile salvadorienne. Les 8 000 habitants du village de l'époque ont été contraints de fuir vers le Honduras.

Dans les camps de réfugiés de l'ONU, ils se sont formés et se sont réorganisés. Lorsque la situation dans leur pays d'origine s'est quelque peu stabilisée, ils sont retournés à Santa Marta en 1987 pour reconstruire leur village détruit par la guerre.



Santa Marta - Fuite à travers la rivière Lempa vers le Honduras

Pour cela, ils ont reçu un soutien financier du HCR et d'autres organisations internationales. En plus du travail physique de réhabilitation des infrastructures détruites, ils ont investi particulièrement dans la professionnalisation du système éducatif et de santé, ainsi que dans la protection de l'environnement, la promotion de la culture et de l'agriculture. La reconstruction et la mise en œuvre de leurs projets sociaux et économiques ont été si réussies que Santa Marta est devenue rapidement un modèle exemplaire pour le développement rural autonome.

Les habitants organisés de Santa Marta ont rapidement étendu leurs activités au-delà des limites du village, englobant les communautés environnantes. Pour mieux gérer et coordonner leur projet de développement intégral, ils ont fondé en 1993 l'Asociación de Desarrollo Económico Social, abrégée ADES. Depuis lors, des bailleurs de fonds publics, religieux et privés soutiennent

l'organisation dans la mise en œuvre d'une large gamme de projets visant à renforcer durablement les groupes de population marginalisés des zones rurales.

Géographiquement, ADES se concentre principalement sur le département de Cabañas avec des activités sporadiques dans les départements de Chalatenango et Suchitoto. Dans son travail, l'organisation mise principalement sur le renforcement des structures locales et sur des activités de plaidoyer articulées pour exiger le respect des droits humains.



ADES et Santa Marta aujourd'hui

Des décennies après la création de l'organisation, plus de la moitié des employés d'ADES proviennent toujours de Santa Marta. La plupart d'entre eux y vivent encore ou sont retournés dans leur village d'origine après leurs études, faisant ainsi chaque jour un long trajet pour aller travailler. De Santa Marta à Guacotecti (où ADES a son bureau), il faut en effet plus d'une heure de route sur une route en très mauvais état.

Malgré l'isolement, nous avons également décidé de nous installer à Santa Marta. Cela nous aide à mieux connaître le contexte local et l'origine d'ADES. De plus, l'environnement rural et la communauté vivante (tout le monde se connaît et maintenant tout le monde nous connaît aussi) offrent un cadre de vie idéal pour notre famille. Aiko, qui fréquente la maternelle depuis cette semaine, semble très à l'aise ici.

## News Février 2024

Par Madeleine Colbert

Une mission personnelle auprès d'ADES à Santa Marta, El Salvador

### ADES en lutte contre l'exploitation minière

ADES lutte depuis des années contre l'exploitation minière au Salvador et a, à cette fin, fondé en 2005 la "Mesa Nacional Frente a la Minería Metálica de El Salvador" avec d'autres organisations environnementales. C'est grâce à leur lobbying persistant et convaincant que, en 2017, une loi interdisant l'exploitation minière au niveau national a été adoptée, ce qui en fait jusqu'à présent la seule loi de ce type dans le monde. El Salvador donne ici un exemple fort.

Cependant, ces derniers temps, des signes indiquent que le gouvernement de Bukele envisage d'assouplir la loi, ce qui oblige les activistes environnementaux, malgré leur grand succès, à maintenir leur lobbying contre une éventuelle réactivation de l'exploitation minière.

### Travailler au sein de l'équipe d'ADES

Je perçois mes collègues comme étant très ouverts d'esprit et inclusifs. Ce qui m'impressionne particulièrement, c'est qu'ils n'ont pas perdu leur sens de l'humour ainsi que le stress chronique et la surcharge de travail. Lors des petits déjeuners, des déjeuners et même pendant le travail, il y a beaucoup de rires et ils se taquent mutuellement. Ils favorisent la cohésion d'équipe lors des matchs de football hebdomadaires. Chaque lundi à 16h30, ils interrompent le travail et toute l'équipe (ou du moins la majorité) se rend sur le «Cancha» pour un match amical mixte.



Football du lundi avec l'équipe d'ADES

### Les forces et les besoins de développement d'ADES

Le travail de projet d'ADES est divisé en trois programmes thématiques : (1) leadership local, organisation et plaidoyer, (2) sécurité alimentaire et agroécologie, et (3) gestion intégrée de l'eau. Cependant, de

nombreux projets comprennent des composantes des trois programmes.



Image : Programme d'Agroécologie et de Sécurité Alimentaire

En ce qui concerne l'expertise et l'expérience de l'organisation dans la mise en œuvre de projets, ADES est très bien positionnée et s'est également fait un nom à l'échelle internationale. Cependant, ce qui manque à l'organisation, c'est une planification institutionnelle réaliste et optimisée en termes de ressources. Bien qu'ADES ait célébré son 30ème anniversaire l'année dernière, en décembre 2022, elle a élaboré son tout premier plan stratégique (pour la période 2023-2027). Auparavant, l'organisation se concentrait uniquement sur la planification des projets.

A cause du contexte politique, la réalisation des objectifs de la planification stratégique était une priorité secondaire. Il n'est donc pas surprenant que lors de l'évaluation du plan annuel de 2023, les programmes thématiques (couverts par le travail de projet) aient bien performé, tandis que les objectifs institutionnels ont été négligés. En moyenne, ADES a atteint 85% de ses objectifs de programme, mais seulement environ 40% de ses objectifs institutionnels.

## News Février 2024

Par Madeleine Colbert

Une mission personnelle auprès d'ADES à Santa Marta, El Salvador



Programm Leadership, Organisation and Advocacy

### Comment est-ce que je souhaite soutenir ADES ?

Ma mission chez ADES consiste à accompagner la direction dans l'amélioration de la planification institutionnelle et de son suivi, à renforcer la systématisation des informations et l'échange entre les programmes thématiques, ainsi qu'à promouvoir l'ancrage institutionnel de thèmes transversaux (notamment la politique de genre).

### Qu'avons-nous accompli jusqu'à présent ?

Bien que mes trois premiers mois aient été principalement consacrés à la découverte de l'organisation et à la compréhension des différents domaines et programmes, j'ai eu l'occasion, en parallèle, de participer à certains processus.

- Mise à jour de la politique de genre : En décembre, par exemple, j'ai participé au processus d'évaluation de la politique de genre existante. Sur la base des résultats, nous prévoyons maintenant de mettre à jour la politique d'ici la fin du mois de mars et d'élaborer un plan de mise en œuvre pour les cinq prochaines années.
- Soutien à la formulation de projets : ADES met en œuvre environ 15 projets par an, auxquels participent 17 employés. Cependant, une seule personne est chargée de la formulation de projets. Selon les bailleurs de fonds, les exigences en matière de demandes de projets sont très élevées et les délais de soumission sont parfois serrés. Par conséquent, la personne responsable semble constamment surchargée depuis mon arrivée. J'ai donc soutenu

ponctuellement ADES dans la formulation de projets en décembre et en janvier.

- Évaluation des objectifs atteints en 2023 et planification pour 2024 : Un autre processus auquel j'ai pu participer a été l'évaluation des objectifs atteints en 2023 et la planification des activités pour 2024. Nous avons décidé à cet effet de tenir un atelier d'évaluation-planification de plusieurs jours en dehors du bureau au début de janvier. Après une semaine intense d'engagement collectif, nous sommes revenus à Guacotecti avec une valise pleine d'apprentissages de 2023 et d'objectifs pour 2024. Une partie de ma tâche est maintenant de collaborer avec la direction pour élaborer un instrument de suivi et de vérifier périodiquement la réalisation des objectifs.



Atelier de planification annuelle à Morazán

## News Février 2024

Par Madeleine Colbert

Une mission personnelle auprès d'ADES à Santa Marta, El Salvador

### Début de la nouvelle année dans un nouvel endroit

En tant que famille, nous avons également bien commencé la nouvelle année. Aline est arrivée au Salvador dès la mi-décembre. Nous avons célébré Noël ensemble sur la plage, gravi le volcan Santa Ana et glissé ensemble dans l'année 2024. Il était agréable de recevoir des visiteurs si tôt, ce qui nous a permis de prolonger un peu la connexion entre notre ancienne et nouvelle vie. J'ai eu le sentiment que cela simplifiait notre processus de détachement émotionnel. Aiko était "feliz de la vida" d'avoir sa marraine avec lui pendant trois semaines entières.



Un autre moment fort en ce début d'année a été le 5e anniversaire d'Aiko et la fête à laquelle il a invité ses nouveaux amis salvadoriens. Il y avait une énorme piñata dans le style Spiderman, accompagnée d'un gâteau joliment décoré en bleu et rouge pour l'occasion.



### Renonciation à une couverture critique du contexte politique

Je voudrais volontiers écrire dans ma lettre d'information sur la situation sociopolitique, comme je le faisais dans les lettres d'information du Nicaragua. Cependant, pour cette mission, j'ai délibérément choisi de ne pas le faire, car une couverture médiatique critique a eu des conséquences directement négatives pour notre famille par le passé. Nous souhaitons éviter que cela ne se reproduise au Salvador. Pour avoir une idée de la situation politique au Salvador, je recommande le journal El Faro (également disponible en anglais) sur : <https://elfaro.net>

Saludos et une étreinte de Santa Marta

Faire un don :

Merci infiniment pour votre soutien !

